



McMinnville School District No. 40

800 NE Lafayette Ave. McMinnville, Oregon 97128 Phone: (503) 565-4000 FAX: (503) 565-4030

October 2018

Dear Parent or Guardian:

It is nearly that time of year when we need to prepare for extreme weather conditions (usually snow or ice). When extreme weather affects school operations, there are several ways you can remain informed:

- SchoolMessenger sends out automated messages after 6 a.m. if school is canceled or delayed
- The district emergency information phone number (503.565.4070) will provide one of the following messages in response to inclement weather
 - Schools will be open, but buses will be on snow routes.
 - Schools and buses will operate, but will start two (2) hours later than usual. No preschool.
 - Schools are closed for the day

(If no recorded announcement is on the emergency number, schools/buses will operate as usual)

- Inclement weather alerts are posted on the homepage of the district website at www.msd.k12.or.us
- Portland radio and television stations
- KLYC (1260 AM) and KWIP (880 AM Spanish language) radio stations
- School closures and delays are also posted at <http://www.flashalertportland.net/closures-cats.html>
- You can subscribe to FlashAlert email notifications at www.flashalert.net/login.html or by clicking on the FlashAlert icon on the district website on the 'Parents and Students' page under 'inclement weather.' (Note: Flash Alert is most useful for families on bus snow routes or who need information before 6 a.m.)

A test of the SchoolMessenger and FlashAlert systems will be conducted on October 10th at 10 a.m., which will allow you to confirm that you are subscribed to receive messages. If you do not receive any test messages, contact your student's school office to be sure they have the correct contact information for you. For more information about the FlashAlert system, click on the links above or refer to the McMinnville School District website under the "Parents" and "Inclement Weather" tabs.

During periods of heavy snow and/or ice, specific areas and bus routes will not be served by buses. Students will be transported to school if parents bring them to the nearest bus stop still receiving service. That information will be made available to students on those bus routes. Snow routes are also on the district website under the "Parents" and "Inclement Weather" tabs.

Should it be necessary to close schools with early dismissal for students, notification will be given as early as possible. This plan is designed to maintain as much instructional times as possible while still ensuring student safety. If you have questions regarding inclement weather procedures, please call your school office or the district office.

Sincerely,

Dr. Maryalice Russell, Superintendent



McMinnville School District No. 40

800 NE Lafayette Ave. McMinnville, Oregon 97128 Phone: (503) 565-4000 FAX: (503) 565-4030

Octubre 2018

Estimado padre o tutor:

Es casi esa época del año cuando necesitamos estar preparados para condiciones climáticas extremas (por lo general nieve o hielo). Cuando tenemos clima extremo que afecta el funcionamiento de la escuela, hay varias maneras de mantenerse informado:

- SchoolMessenger (sistema de mensajes) envía mensajes automatizados después de las 6:00 a.m., si la escuela estará cerrada o abrirá tarde.
- El número de teléfono de información de emergencia del distrito (503.565.4070) proporcionará uno de los siguientes mensajes (en inglés y español) en respuesta al mal clima
 - Las escuelas estarán abiertas, pero los autobuses pasarán por rutas limitadas
 - Las escuelas y los autobuses estarán en funcionamiento, pero comenzarán dos (2) horas más tarde de lo usual. No hay preescolar.
 - El día de hoy las escuelas están cerradas.

(Si no hay un anuncio grabado en el número de emergencia, las escuelas/autobuses funcionarán como de costumbre)

- Alertas por mal tiempo se publican en la página principal web del distrito en www.msd.k12.or.us
- Las estaciones de radio y televisión de Portland
- Estaciones de radio KLYC (1260AM) y KWIP (880 AM en español)
- Cierres de escuela y retrasos también se publican en <http://www.flashalertportland.net/closures-cats.html>
- Usted puede suscribirse a las notificaciones de correo electrónico de FlashAlert en www.flashalert.net/login.html o haciendo clic en el ícono de FlashAlert en el sitio web del distrito en la página de 'Parents and Students' bajo 'Inclement weather.' (Nota: Flash Alert es más útil para las familias que viven en rutas de autobús limitadas durante la nieve o que necesitan la información antes de las 6:00 am).

Una prueba de los sistemas School Messenger y FlashAlert se llevará a cabo el 10 de octubre a las 10:00 am, la cual le permitirá confirmar que usted está inscrito para recibir mensajes. Si usted no recibe ningún mensaje de prueba, comuníquese con la oficina de la escuela de su hijo/a para asegurarse que tienen su información de contacto correcta. Para más información acerca del sistema FlashAlert, haga clic en los enlaces arriba mencionados o vaya al sitio web del Distrito Escolar de McMinnville bajo "Parents" e "Inclement Weather".

Durante los periodos de gran cantidad de nieve y/o hielo, ciertas áreas y rutas de autobuses no serán atendidas por los autobuses. Los estudiantes serán transportados a la escuela si los padres los llevan a la parada del autobús más cercana que todavía esté recibiendo servicio. Esa información se pondrá a disposición de los estudiantes en esas rutas del autobús. Las rutas de autobús limitadas también se publicarán en el sitio web del distrito bajo "Parents" e "Inclement Weather".

En caso de que sea necesario cerrar las escuelas y dejar salir temprano a los estudiantes, se dará el aviso tan pronto como sea posible. Este plan está diseñado para mantener tanto tiempo de instrucción como sea posible mientras se garantiza la seguridad del estudiante. Si usted tiene alguna pregunta acerca del procedimiento de inclemencias del tiempo, por favor llame a la oficina de su escuela o a la oficina del Distrito.

Atentamente,

Dr. Maryalice Russell, Superintendente